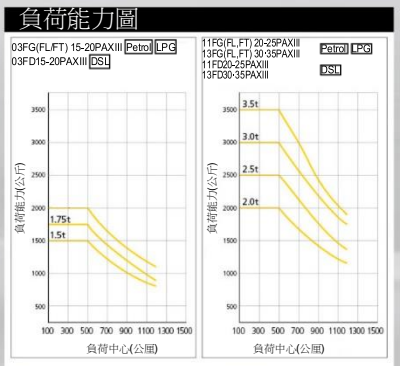
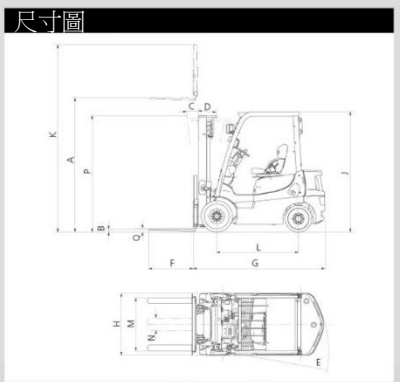


主要配件		1.5-精巧型 2.0噸		2.0-2.5噸		3.0-3.5噸	
○ 標準	Petrol 汽油堆高機 LPG 液態石油氣堆高機 DSL 柴油堆高機	03FG(FL,FT) 15-20PAXIII 03FD15-20PAXIII	11FG(FL,FT) 20-25PAXIII 11FD20-25PAXIII	13FG(FL,FT) 30-35PAXIII 13FD30-35PAXIII			
● 選配		Petrol LPG DSL	Petrol LPG DSL	Petrol LPG DSL			
駕駛座椅 操作裝置	懸浮式動力總成	○	○	○	○	○	○
	全懸吊座椅附體重調整	○	○	○	○	○	○
	全覆蓋橡膠地墊	○	○	○	○	○	○
	1+1 下進油脚踏機把	○	○	○	○	○	○
	鐵感鎖椅背	○	○	○	○	○	○
	文件夾(在引擎蓋上)	○	○	○	○	○	○
	小直徑方向盤	○	○	○	○	○	○
	方向盤柱具有傾斜與調整功能	○	○	○	○	○	○
	懸掛式全浮動踏板	○	○	○	○	○	○
	扭力轉換器 1 踏板自動	●	●	●	●	●	●
左側電子方向切換桿	○	○	○	○	○	○	
右側電子方向切換桿	○	○	○	○	○	○	
整合的警示燈與燈光開關(附有警報,防止忘記關閉燈光)	○	○	○	○	○	○	
轉動座椅自動回位機構	○	○	○	○	○	○	
手煞車把手, 附有鬆開按鈕(附有警報,防止忘記鬆開把手)	○	○	○	○	○	○	
電機儀器	空檔啟動系統	○	○	○	○	○	○
	齒套鎖止	○	○	○	○	○	○
	頭燈遮罩	○	○	○	○	○	○
	前方向燈	○	○	○	○	○	○
	後組合燈	○	○	○	○	○	○
	LED 頭燈	●	●	●	●	●	●
	LED 後組合燈	○	○	○	○	○	○
	頂車牌顯示	○	○	○	○	○	○
	液晶儀表板	○	○	○	○	○	○
	液壓溫度計(附有過熱溫度計警報)	○	○	○	○	○	○
液壓油位(附有油位低警告燈功能)	○	○	○	○	○	○	
油壓(具有油位低警告燈功能)	○	○	○	○	○	○	
油壓油位警告顯示	○	○	○	○	○	○	
油壓油位警告顯示	○	○	○	○	○	○	
油壓油位警告顯示	○	○	○	○	○	○	
10 天份功能指示工作資料	○	○	○	○	○	○	
設備 周邊裝置	電子鎖匙(與電子控制引擎)3 碼鑰匙	○	○	○	○	○	○
	ECO 節能模式(僅電子控制引擎)	○	○	○	○	○	○
	操作人員離開車輛時裝置行走鎖錠(移動連鎖)	○	○	○	○	○	○
	操作人員離開座位時裝置升降鎖錠(升降連鎖)	○	○	○	○	○	○
	使用單一元件的原廠空氣濾清機。	○	○	○	○	○	○
	使用下擺式系統的液態天然氣槽粒LPG	○	○	○	○	○	○
	使用液壓動力方向盤(附有握把頭位調整功能)	○	○	○	○	○	○
	前置後雨水噴管	○	○	○	○	○	○
	前置後霧氣(LED霧氣)	○	○	○	○	○	○
	大型後照鏡(左側與右側)	○	○	○	○	○	○
後輪穩定後鞍安裝架	○	○	○	○	○	○	
高可見視野寬視鏡	○	○	○	○	○	○	

製造  
**SUMITOMO NACCO FORKLIFT CO., LTD.**  
 2-75, Daichicho, Otsu-shi, Aichi-ken, 474-8555 JAPAN  
 電話: 81-562-48-5251 傳真: 81-562-48-5396

**SUMITOMO NACCO FORKLIFT SALES CO., LTD.**  
 13F, 11-8 Shiba-daimon 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 105-0012 JAPAN  
 電話: 81-3-6721-5661 傳真: 81-3-6721-5672

屬具	1.5-精巧型 2.0噸			2.0-2.5噸			3.0-3.5噸		
	Petrol	LPG	DSL	Petrol	LPG	DSL	Petrol	LPG	DSL
	03FG(FL,FT) 15-20PAXIII 03FD15-20PAXIII	11FG(FL,FT) 20-25PAXIII 11FD20-25PAXIII	13FG(FL,FT) 30-35PAXIII 13FD30-35PAXIII						



我們提供客製化售後服務並期待與您相連。

\*實際特性與規格可能與型錄中所述不同。  
 \*本型錄中圖片顏色與墨水品質而定可能與實際顏色略有不同。



標圖設計: GK Design shoken Hiroshima Inc. 2020.05

# SUMITOMO

引擎動力堆高機

## 1.5 噸 — 3.5 噸

## QuaPro



日本製造



- 03FG(FL,FT) 15-18-20PAXIII [Petrol (LPG)]AT
- 11FG(FL,FT) 20-25PAXIII [Petrol (LPG)]AT
- 13FG(FL,FT) 30-35PAXIII [Petrol (LPG)]AT
- 03FD15-18PAXIII [Diesel]AT
- 11FD20-25PAXIII [Diesel]AT
- 13FD30-35PAXIII [Diesel]AT



CODE  
**ICE-01a**



新一代引擎動力堆高機, 具有低重心、高力且堅固。

# 高生產力

# 強力且輕巧



時候到了

日本製造

**SUMITOMO**

引擎堆高機“QuaPro”登場！！

日本製造

# QuaPro

1 Yanmar & GCT 有力的引擎之頂級輸出效能

2 世界認可

"重負荷用堅固的傳動器與驅動軸

3 進階的安全特性

行走與液壓連鎖現在是標配

# 強力且輕巧

舉升速度  
最大每秒 680mm  
[11FD20PAXIII25D (高功率機型)]

下降速度  
最大每秒 540mm  
[11FG20PAXIII25D (高功率機型)]



## 堅固性

最終齒輪與軸組包含差速齒輪，以螺栓固定於機架上，以堅固的固定結構保持高強度（左圖：驅動軸）。具有優越耐用性的橡膠安裝是軟的，並且確實地支撐支腳。橡膠也用於止擋，因此藉著稱為抑制轉彎期間車體的震動動作改善車輛轉彎期間的穩定性（右圖：後軸）。

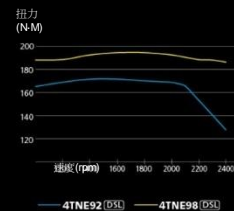
## 實現平順負荷搬運的性質與設備

藉著業界中頂級舉升速度，確實達成非常高效率的負荷搬運。滿足現場所需的動力與速度。管理所需的低油耗成本與乾淨的特性。配備新型引擎的 QuaPro 系列已大幅提升。

## 柴油引擎

### 柴油引擎 4TNE92.4TNE98 [DS]

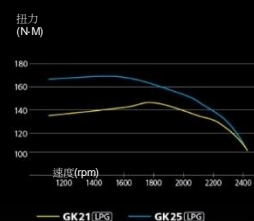
引擎設定已經加以優化，以維持有力、平順的加速能力，而且達成高燃料效率，並且在嚴酷的真實世界使用環境中提供出精湛的表現。



## 汽油引擎

### 汽油引擎 GK21, GK25 [Petro] [LPG]

K21 與 K25 汽油引擎提供高動力、優越的反應及高燃料效率。



## LSS

LSS(負荷感應轉向系統)依照轉向操作主動調整流量。之前，除了需要時，藉著切斷動力方向盤機油供應改善燃料機油成本。

非常平順的轉向特性與旋阻間隙控制。  
1.5 噸堆高機具有最小轉彎半徑 1,960 mm，其為這個等級的頂級轉彎半徑。同時，堆高機標準配備旋阻間隙校正功能，以在後輪轉向角度與方向盤旋轉位置不符時校正。



驅動軸  
Drive Axle

後軸  
Rear Axle

# 易控制性 & 易維護性

**換檔桿**  
標準配備：左手方向換把手、方向燈把手附燈光開關(附有右手側自動取消系統)，可以進行前進與後退的順利轉換。  
(可以改變至右手側方向換把手【顯示於左側】[選配](#))

**小直徑方向盤**  
藉著向左手邊偏移方向盤，手轉方向盤的需要空間變小了。藉著這樣的配置，依照人體工學，實現敏捷的操作並降低疲勞因素。

**駐車把手**  
駐車把手具有鬆開按鈕。因為煞車行程較短，駐車操作簡單容易，操作行程的範圍可以藉著轉動旋鈕調整。

**簡單的負荷重量錶**  
舉升起負荷後，停止移動時，螢幕指示負荷重量 5 秒。

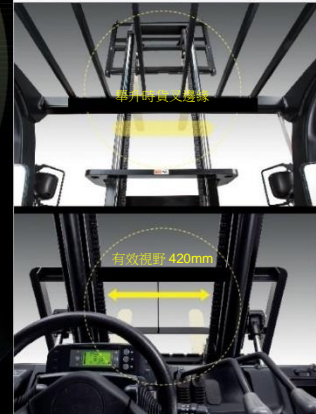
**全液晶顯示幕**

**可以選擇寸動踏板(1&2)**  
對於寸動踏板，以加速負荷搬運，可以選擇標準 2 個踏板或 1 個踏板，其具有較大的踏面，感覺就像在駕駛汽車一般。腳踏墊是懸吊式，耐久如新。

**選配**

10:10 050805  
SHFF SAFETY  
0 kg (5h)  
PRSS  
10:08 18h

配備數位時鐘 安全監視訊息 速度表 [選配](#) 密碼輸入 [選配](#) 油量表 水溫計



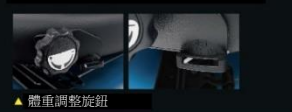
**高可見度寬桅杆，能夠看見貨叉邊緣**  
廣受好評的高可見度桅杆 2.5 噸機型，具有 420 公厘的有效視野，能夠從舉升位置至放下位置，清楚地看見貨叉邊緣(\*)。  
(\*在標準 1,070 mm 的狀況下)

## 建立優越的操作性能、保養能力，可以輕鬆進行例行檢查

操作人員直接接觸的駕駛室特別考慮每個人類慣性而設計各個駕駛室細節。依照靈敏的液壓控制線性地反應操作人員的指令。打開座位下的引擎蓋，可以快速地檢查引擎，也很容易進行每日的例行檢查。



**裝配良好的舒適座椅**  
豪華的懸吊座椅具有安穩的乘坐感覺，操作員藉由大的前後調節與方向盤傾角，可以調整最佳的操作位置。對配備實心輪胎的堆高機，具有依操作人員體重調整懸吊效果的座椅，是不可或缺的。



# 安全性



操作人員離開車輛時，裝置鎖定行走功能(行走連鎖)。

操作人員離開座位時，行走連鎖裝置自動關閉引擎。避免人為疏失發生，像是操作人員意外踩到油門。(註：不表示機械煞車自動啟動，建議車輛停車時使用駐車煞車。)



操作人員離開座位時，裝置鎖定貨叉升降操作(負載搬運連鎖)。

許多意外，事實上，操作人員被卡在桅杆與頂護架之間，在操作人員身體穿過桅杆時發生，裝置在操作人員不在正確操作位置時，藉著關閉油壓控制桿功能，避免人為疏失發生。

後方輔助握把具有喇叭按鈕

操作人員可以安全地按響喇叭，即使回到車輛，而沒有握住方向盤時。

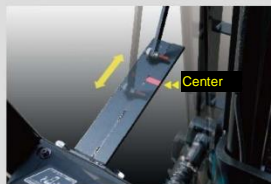


容易上下車，也就是更不會有容易踩錯腳的問題。

相對地面的低高度踏階，並於後向具有寬闊的空間，足以在穿著安全鞋時輕鬆地踏上。同時，藉著使用流線型引擎蓋，其大幅減少因為不小心刮到的問題，改善上下車期間的安全。

## 選配

SUMITOMO 的基本原則：“提供您想要的任何東西。”這裡所示的為“普遍的”項目，“可以取得就有用”，以及其他從充足的選配項目中所選擇的類似項目。因為我們提供了除了以上項目以外的各種產品種類，任何需要的時候請聯絡我們的銷售人員。



傾仰指示器

傾仰指示器讓操作人員一眼就知道桅杆傾仰狀態。雖然它由機械型機構組成，這個指示器是最容易看見且了解的，並且在成本效能上很優越。



垂直排氣器

垂直排氣器對排氣會揚起灰塵與沙土的工作現場很有用。



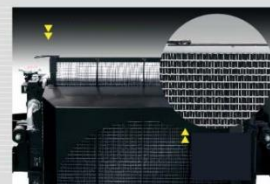
高擋貨架

在需要處理很多高處的貨物的工作環境中，建議使用高擋貨架。具有各種高度擋貨架，從較低到較高的都有。



旋風式空氣濾清器

旋風式預濾清器是由旋風構造製造，利用離心力，從所抽取的空氣中清除沙土與灰塵。它安裝於頂頭護罩的空氣入口。



防塵冷卻(組)

防塵冷卻是一個選配項目，其藉著組合長方形鱗片散熱器與散熱器網子為整個一組，避免散熱器被堵塞。網子的結構容易固定與拆卸及清潔。



下擺式液態瓦斯堆高機托架

更換液態瓦斯期間減輕疲勞。也有雙槽式與雙下擺式。



貨叉左右側移

貨叉左右側移器調整貨物於間隙非常小的差異，是一個常見的附件。這個貨叉左右側移器採用新型結構，設計用來不會阻擋視線。



貨叉間距調整器

貨叉間距調整器在大型與小型棧板不規則存在時很方便。貨叉間距可以在操作人員座位上自由調整。

來自 SUMITOMO 的燈光會改變物流現場。

LED 燈光 選配

LED 燈光壽命更長且耗電更少，並且不須要更換燈泡。比較傳統標準燈具，它的上方與下方照明效果更佳。配備 LED 燈具，較高的堆疊作業變得簡單，並且提升作業安全。它對降低總壽命範圍成本具有貢獻，因為不需要保養，而沒有停機時間的損失。



標準燈光



LED 燈光



頭燈(4-LED 型)



LED 後組合燈



LED 旋轉警示燈

LED 燈具有較長的壽命

不必擔心燈泡用完，即使在工作現場具有許多顛簸路面。(LED 平均壽命是 40,000 小時。)



項目/符號		柴油引擎	03FD15PAXIII-AD		03FD18PAXIII-AD		03FD20PAXIII-AD		11FD20PAXIII-BD		11FD25PAXIII-BD		11FD25PAXIII-BD		13FD30PAXIII-BD		13FD35PAXIII-BD	
			1,500	1,750	2,000	2,000	2,000	2,500	2,500	3,000	3,500							
性能	額定負載能力	kg	1,500	1,750	2,000	2,000	2,000	2,500	2,500	3,000	3,500							
	貨物中心距離	mm	500	500	500	500	500	500	500	500	500							
	舉升高度	mm	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000							
	自由行程高度	mm	145	145	150	155	155	155	155	160	165							
	桅杆/貨叉的傾仰角度	°	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10							
	行駛速度	(全負荷)	km/h	17.0	17.0	17.0	17.5	18.5	17.5	18.0	17.5	17.5						
		(無負荷)	km/h	18.0	18.5	18.5	18.5	19.5	18.5	19.5	18.5	18.0						
	舉升速度	(全負荷)	mm/s	640	630	625	620	675	610	675	560	475						
		(無負荷)	mm/s	700	700	700	670	690	670	690	570	490						
	最大爬坡能力, 全負荷	%	35.0	31.0	28.0	24.0	37.0	24.0	32.0	26.0	20.0							
迴轉半徑(外側)	mm	1,960	1,995	2,030	2,180	2,180	2,240	2,240	2,360	2,415								
90° 直角通道寬*	mm	1,915	1,955	1,970	2,070	2,070	2,100	2,100	2,200	2,240								

\*90° 直角通道寬 = 含棧板 L = 1100 mm x W = 1100mm

### 汽油/液態瓦斯/雙燃料引擎堆高機規格

項目/符號	機型		1.5 噸		1.8 噸		2.0 噸		2.5 噸		3.0 噸		3.5 噸	
			汽油	液態瓦斯	雙燃料	汽油	液態瓦斯	雙燃料	汽油	液態瓦斯	雙燃料	汽油	液態瓦斯	雙燃料
			03FG15PAXIII-AG	03FG18PAXIII-AG	03FG20PAXIII-AG	11FG20PAXIII-BG	11FG25PAXIII-AG	11FG25PAXIII-BG	13FG30PAXIII-BG	13FG35PAXIII-BG				
			03FL15PAXIII-AL	03FL18PAXIII-AL	03FL20PAXIII-AL	11FL20PAXIII-BL	11FL25PAXIII-AL	11FL25PAXIII-BL	13FL30PAXIII-BL	13FL35PAXIII-BL				
			03FT15PAXIII-AT	03FT18PAXIII-AT	03FT20PAXIII-AT	11FT20PAXIII-BT	11FT25PAXIII-AT	11FT25PAXIII-BT	13FT30PAXIII-BT	13FT35PAXIII-BT				
性能	額定負載能力	kg	1,500	1,750	2,000	2,000	2,500	2,500	3,000	3,500				
	貨物中心距離	mm	500	500	500	500	500	500	500	500				
	舉升高度	mm	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000				
	自由行程高度	mm	145	145	150	155	155	155	155	160				
	桅杆/貨叉的傾仰角度	°	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10				
	行駛速度	(全負荷)	km/h	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	15.5			
		(無負荷)	km/h	19.5	19.5	19.5	19.0	19.0	19.0	19.0	16.0			
	舉升速度	(全負荷)	mm/s	600	595	585	525	635	515	625	515			
		(無負荷)	mm/s	655	655	655	580	695	580	695	575			
	最大爬坡能力, 全負荷	%	40/38	35/33	32/30	30/29	34/32	26/25	29/28	23/22	23/21			
迴轉半徑(外側)	mm	1,960	1,995	2,030	2,180	2,180	2,240	2,240	2,360	2,415				
90° 直角通道寬*	mm	1,915	1,955	1,970	2,070	2,070	2,100	2,100	2,200	2,240				

\*90° intersecting aisle = with pallet L = 1100 mm x W = 1100mm

Petro 汽油堆高機  
LPG 液態瓦斯堆高機(專用/共用)  
DSL 柴油引擎堆高機

有關圖示  
它指示以符合各種燃料種類, 如左圖所示。

選配	
貨物搬運	長貨叉
	延伸貨叉
	高擋貨架
操作人員座椅	後方輔助把附喇叭按鈕
	後視鏡
	滅火器
電動儀表	前檔玻璃(附雨刷)
	額外工作燈
	旋轉警示燈(LED)
	音量等級可變重倒車蜂鳴器
	大容量電池
	密碼輸入啟動
	簡易貨物重量計
速度計(含速度警戒)	
設備	雙元件型雙空氣濾清器 <b>Petro</b> <b>LPG</b>
	跨坐型雙空氣濾清器 <b>DSL</b>
	旋風式空氣預濾清器
	垂直排氣管
輪胎	大型冷卻器
	防塵冷卻器
	雙輪(僅供 2.0-3.5 噸機型用)
	單輪
	有色輪

項目/符號	機型	1.5 噸	2.0 噸		2.5 噸		3.0 噸		3.5 噸		
			汽油	液態瓦斯	雙燃料	汽油	液態瓦斯	雙燃料	汽油	液態瓦斯	雙燃料
性能	額定負載能力	kg	1,500	1,750	2,000	2,000	2,500	2,500	3,000	3,500	
	貨物中心距離	mm	500	500	500	500	500	500	500	500	
	舉升高度	mm	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	
	自由行程高度	mm	145	145	150	155	155	155	160	165	
	桅杆/貨叉的傾仰角度	°	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	6/10	
	行駛速度	(全負荷)	km/h	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	15.5
		(無負荷)	km/h	19.5	19.5	19.5	19.0	19.0	19.0	19.0	16.0
	舉升速度	(全負荷)	mm/s	600	595	585	525	635	515	625	515
		(無負荷)	mm/s	655	655	655	580	695	580	695	575
	最大爬坡能力, 全負荷	%	40/38	35/33	32/30	30/29	34/32	26/25	29/28	23/22	23/21
	迴轉半徑(外側)	mm	1,960	1,995	2,030	2,180	2,180	2,240	2,240	2,360	2,415
	90° 直角通道寬*	mm	1,915	1,955	1,970	2,070	2,070	2,100	2,100	2,200	2,240

引擎動力堆高機 1.5-3.5 噸

引擎動力堆高機 1.5-3.5 噸